

محترم آقای بهار کاشانی او- و امثال او را باید امثال بنده ببیدان جوان بشناساند و منتهی هر حکمی که در این باب صادر میفرمائید نخست از محکمه انصاف و ذوق خود بگذرانند .
چون منظور از تحریر این مجمل مناقشه با استاد سخن نبود و قصد اصلی دفاع از خطه کار و عقیده خود بود لذا وارد جزئیات نشده و

ایندواریم که پستدیده خدمت آن ادیب بزرگوار و سایر فضیلا محترم واقع شده و اگر این توضیحات قدری زتندگی داشته باشد آن را حمل بر خامی و جوانی فرموده و از نظر عفو و اغماض بگذرانند -

طهران ۲۰ تیر ۱۳۱۱

«مانیتیسیم»

مؤلف آفلیاتر

— ۶ —

ترجمه شاهزاده محسن میرزای ظلی

مثلا خیلی راست ایستاده سر و گردن بعقب پاها جفت دستها متصل برانها و از رفیقتان تمنا کنید در عقب یا جلو ایستاده دودستش را پهن روی شانهای شما بگذارد و پس از چند دقیقه آهسته آهسته بعقب بکشد اگر عامل قوی باشد شما هم خیلی خود داری نکنید حتماً با دستهای او خواهید رفت و اگر عامل خیلی قوی باشد هر قدر هم خود داری کنید جذب خواهید شد .
چه قسم باید عوامل مانیتیسیم را امتحان کنید

پس از مدتی مشق برای امتحان همیشه از اطفال انتخاب کنید که البته حساس ترند و شما هم تشجیع خواهید شد اطفال ذکور یا اناث فرق ندارند ولی نباید کمتر از هشت سال داشته باشند .. بطریق فوق آنرا راست نگاه داشته سر بالا گردن بعقب دستها افتاده و متصل برانها و شما عقب او ایستاده دستها را روی شانهای گذاشته پس از چند دقیقه خیلی ملایم ملایم بعقب بکشید و گاهی هم رو بروی ایستاده بطریق گذشته بجلو جذبش کنید (برای اینکه طرز ایستادن معمول را که باید همیشه بطریق گذشته باشد تکرار نکنیم بعد ها

خواهیم گفت معمولاً در مقابل وادارید (اگر يك ورق کاغذ یا مقوای نازک را نخى از يك گوشه اش گذرانید بمیخ آویزان کنید و عمل فوق را بادو دست روی مقوا اجراء دارید بتدریج قوی شده مقوابادست شما جذب خواهد شد برای کشیدن اشخاص یا هر عمل مانیتیکی که اداره می کنید بطور کلی باید با اراده خیلی قوی عمل را در خاطر گذرانده و حتم کنید که معمول قطعاً باید مطیع اراده شما بوده حتماً حرکتی را که میل دارید خواهد کرد والا بدون اراده موفقیت حاصل نخواهد شد : با اراده قوی القای فکر و خیال شما حتی غیب گوئی و پیش بینی و روشن ضمیری از معمول سرزده و این مطالب امروز جزو مطالب علمی و قبول شده تمام علماست . وقتی مسلط بعمل شوید هر چه را فکر کنید معمول خواهد فهمید اگر چه قابلیت معمول هم شرط است و از هر کس هر چیز نمی توان خواست و ضمناً شما باید خودتان را قادر بدانید والا هیچ عملی از شما بروز نخواهد کرد در واقع شرط اول عقیده شما باید بقوت و قارت خودتان است که حتماً قادر بحركات مانیتیکی بوده و قطعاً می توانید کسی را جذب کرده یا بخوابانید و هر قدر بخود بیشتر اعتماد داشته باشید بیشتر قوی خواهید بود .

مقناطیس توسط اسباب

چون در میان اشخاص جماعتی هستند که بصعوبت می توان آنها را بخواب هیپنوتیسم برد بعضی اسبابها اختراع کرده اند که معمول را توسط آزمی خوابانند و این مسئله ابدأ دلیل بر آن نیست که شما بدون مقدمه و مشق بخوابید اشخاص را بخوابانید بلکه در این اسبابها بعضی خواص مرتب است که شرح خواهیم داد و استعمال آن نیز باید توسط اشخاص مشق کرده و مجرب باشد مثل آینه گردان Miroire Tournant یا حباب مانیتیک Loule Hypnotique و یا آهنربا و چراغ های پرنور اکزیدیک و غیره .

﴿ حباب مانتیک ﴾

بر حسب امتحانات عدیده که اغلب در مجامع بعمل آمده و معینا همه کس سوال می کنند که چطور میتوان توسط حباب کسی را خواباند شرح آنرا کاملا میدهم تا هر قسم تردیدی از میان برداشته شود و چون حباب مزبور جزو اشیاء تجارتي نبود و کمتر در دسترس عامه ممکن بود واقع شود. کتابخانه آفیلیاتر مقدار زیادی از آن دستور داده ساخته اند و در کتابخانه مزبور بفروش میرسد این حباب از هر حیث مطابق دستورات علمی بوده و خیلی محل توجه و مفید است و همه کس میتواند از آن استفاده نماید.

نتیجه سالهای متمادی زحمت در امر مانتیسیم و دیدن معمولین زیاد از هر طبقه و هر نوع نشان داد که این حباب از تمام سایر اسبابها بهتر و سهلتر است و با اینکه سالهای دراز است که در عمل مانتیسیم کار میکنیم معینا اغلب این حباب را بکار می بریم. باید دانست که ایستادن در مقابل معمول خاصه اگر حساس باشد مشکل و خسته کننده است خاصه اگر در هر روز مجبور بخواباندن چندین نفر باشید باضافه معمولین جدید را که می گوئید در چشمهای من نگاه کن میخندند و حواس شمارا پرت میکنند این حباب امروز در تمام دنیا معمول به تمام استادان است خاصه اشخاصیکه در نمایشگاههای عمومی کار میکنند زیرا که در آن واحد دارای چندین خاصیت است و اغلب دکترها برای خواباندن مریض آنرا بکار میبرند و همیشه و همه کس از آن اظهار خوشنودی نموده است.

آنچه با امتحان رسیده بعضی معمولین از نگاه باین حباب بهتر و زودتر میخوانند تا نگاه در چشمهای عامل حتی اشخاصی که با هیچ اسبابی بخواب نرفته اند با این حباب خوابیده و اغلب بخواب سنگین رفته اند. این حباب که شبیه بگوی چراغ برق و دارای دسته بلور است معمول در دست خود گرفته در آن

نگاه کرده میخوابد در سر این حباب پیچی است فلزی که چون بچپ بچرخاند باز شده وزیر آن سوراخی است که بوسط حباب راه دارد که از آن سوراخ قدری عطر داخل آن میکنند و وقتی میخواهند بدست معمول دهند در آن را بازمی کنند که بوی عطر ملایم ملایم بدماغ معمول رسیده متدرجاً او را میخواباند و برای بیدار کردن معمول در فلزی حباب را مقابل چشمش نگاه میدارند . آدرس آن ذیلا نوشته میشود :

کتابخانه آفلیاتر - ویلا - بلوو - کن دالیه .

Librairie A F Latre

Villa -- Belleue -- Cote d'allier (allier) France

انتخاب معمول

سوژه یا معمول کسی را گویند که مجذوب قوای مانیتسیم شده عملیات عاملاً اجرامینماید در نوع اناث و مذکور فرق نمیکند و سن هم مدخلیت ندارد ولی این مسئله را باید دانست که تمام مردم قابل قبول قوه مانیتسیم نبوده و حساس نیستند (حساس کسی را گوئیم که سیالات مانیتسمی عامل در او زودکار کرده بخواب رود) در میان عموم مردم در هر یکصد نفر سی و پنج نفر حساسند که ۱۲ نفر آنها از ۳ الی ۱۰ دقیقه در مقابل عامل بخواب میروند و ۲۳ نفر دیگر از ۲۰ الی ۴۰ دقیقه و در میان ۶۵ دیگر اگر چه همه را میتوان خواباند ولی عامل خیلی قوی کار کرده لازم است و مع هذا ممکن است يك عامل خیلی قوی هم بیش از ۸۰ درصد بفررا موفق بخواباندن نشود .

مسئله فوق راجع باشخاص سلامت و تندرست است ولی هر کس هر قوه قوی هم دارا باشد وقتی مریض شود قطعاً در مقابل عامل بخواب مانیتکی خواهد رفت و باهمان خواب اکثر امراض را می توان معالجه قطعی نمود . اشخاص مبتدی باید همیشه معمول خود را در جزو اشخاص حساس پیدا کرده و بعدها وقتی

قوی شدند ۸۰ درصد اشخاص را میتوانند بخواباند والا اگر از ابتدا بخواهند بامعمولین غیر حساس عمل نمایند البته موفق نشده اسباب بیرغبتی آنها خواهد شد. بهترین معمول برای اشخاص مبتدی پسر بچه یا دختر بچه است که کمتر از هشت سال نداشته باشد - بطور کلی طفل از هشت سالگی تا ۱۵ سال برای خواب های مانتیکی خیلی حاضر است و از ۱۵ سالگی الی ۲۵ سالگی هم عده زیادی را میتوان خواباند و از ۲۵ سالگی الی ۳۰ سالگی عده حساس کمتر میشود و از ۳۰ سالگی تا ۶۰ سالگی کمتر میتوان خواباند و از سن ۶۰ بالا کمتر کسی است که در مقابل عامل مقاومت کرده نخوابد - برای خواب های سمنامبول که شرح آن در آتیه خواهد آمد اطفال از ۸ الی ۲۵ سال خیلی مناسبند.

طرز شناختن معمولین حساس

با نظر سطحی میتوان معمول حساس را شناخت و از عادات آنها حساسیت آنها پی برد مثلا اشخاصی که در رختخواب و خواب طبیعی حرف میزنند و تقلا میکنند و آنچه خواب می بینند بلند بلند می گویند یا اشخاصی که زیاد عرق میکنند یا چشم خود را احول میکنند یا تخم چشمشان می لرزد یا طبیعتاً رعشه دارند یا حمه دارند و بمرض هیستری مبتلا هستند یا عصبانی هستند یا کم خون هستند و اشخاصی که وقتی نگاهشان میکنید فوراً بطرف دیگر نگاه میکنند و اشخاصیکه از نگاه شما قرمز میشوند یا طبعاً محجوب و خجول هستند تمام حساس و قابل خواب مانتیسم هستند

تغزل

سپید روز کس از قیض اختیار نشد	با اختیار کسی تیره روزگار نشد
پبای جهد بمقصد توان رسید اما	ز جهد بر خر مقصود کس سوار نشد
بخویش یوسف کنعان عزیز مصر نگشت	بمیل طبع بگازار خار خار نشد
دهان غنچه نخندید جز بسامر قدر	مگر بحکم قضا ابر اشگبار نشد

مرا زمانه فقیر و ترا غنی پرورد
 مباش غره بر این يك دوروزه دولت دهر
 کدام افسر عزت کدام کاخ جلال
 کدام تخت که روزی بدل بتخته نکشت
 چو شهر عاقبت از یار دور میماند
 قرین فقر و غنا کس باختیار نشد
 که دست اگر کسی داد پایدار نشد
 که باژ گونه در این باژگون حصار نشد
 کدام ملک که بی مملکت مدار نشد
 خوشا سیکه در این شهر شهر یار نشد
 فریب رنگ و حید از جهان پر نیرنگ
 مخور همی که يك رنگ برقرار نشد

افادات ادبی

س - استاد بزرگوارا آیا نظیر دیگری برای کلمه بلعجب و بلیوس در خاطر مبارک هست که بیاناتی را که راجع بدو کلمه مزبوره فرموده اید تأیید نماید؟

م - ب

ج - بلی آنچه فعلا در نظر من هست کلمه بلکامه هم از این قبیل است که بمعنی کامران و کامروا استعمال میشود و در صورت مراجعه بفرهنگ های فارسی البته نظایر دیگر نیز برای آنها می توان یافت

ا - د

س - کلمه (مجزا) را که امروزه اغلب بایاء بدین صورت مینویسند (مجزی) آیا کتاب آن بدین شکل صحیح است یا غلط و اگر غلط است صحیح آن چیست؟ ع - م

ج - کلمه مجزا بالف نوشته میشود و نوشتن بایاء غلط است م - د

س - در صورتیکه مجزا اسم مفعول از مصدر تجزیه است و تجزیه و تصفیه و تنقیه هر

سه بربك منوال است چرا اسم مفعول تصفیه و تنقیه را مصفی و منقی بایا مینویسند

ولی اسم مفعول تجزیه را بالف استدعا دارم بیان فارق فرمائید ع - م